

**MODEL: TT6200**  
**DUAL TELEPHONE LINE TESTER****BEFORE USE:**

**READ ALL OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USE.** Use extreme caution when checking electrical circuits to avoid injury due to electrical shock. Sperry Instruments assumes basic knowledge of electricity on the part of the user and is not responsible for any injury or damages due to improper use of this tester.

**OBSERVE** and follow all standard industry safety rules and local electrical codes. When necessary call a qualified electrician to troubleshoot and repair the defective electrical circuit.

**SPECIFICATIONS:**

**Operating Range:** Use only to test phone or data lines.

**Indicators:** Visual Only

**Operating Environment:** 32° - 104° F (0 - 32° C)  
80% RH max., 50% RH above 30° C

Altitude up to 2000 meters. Indoor use.

Pollution degree 2. Accordance with IED-664.

**Cleaning:** Remove grease and grime with clean, dry cloth.

**OPERATION:**

This tester is a simple indicating device and is used to test both single and dual telephone lines. If the phone jack is only wired for a single line then only the first LED at the top of the tester will glow. If the jack is wired for two lines then both LEDs will glow.

To operate just plug the tester into the phone jack and view the LEDs to find out the status of the circuit. The tri-color LEDs show if the jack is wired properly, reverse wired, has a high voltage on the line or is dead. See chart below.

<b>LED</b>	<b>STATUS</b>
<b>Green</b>	Line is good
<b>Red</b>	Line is reverse wired
<b>Yellow</b>	AC voltage is present on the line
<b>no indication</b>	Line is dead.



**CAUTION – REFER TO THIS MANUAL  
BEFORE USING THIS TESTER.**

**Limited Lifetime Warranty** limited solely to repair or replacement; no warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. Product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the normal life of the product. In no event shall Sperry Instruments be liable for incidental or consequential damage.

**SPERRY  
INSTRUMENTS***The Professional's Choice®*

©2006 SPERRY INSTRUMENTS, INC.

2150 Joshua's Path, Suite 302, Hauppauge, NY 11788

1-800-645-5398

www.sperryinstruments.com

**MODÈLE : TT6200**  
**TESTEUR DE LIGNE TÉLÉPHONIQUE**  
**DOUBLE**

**AVANT L'UTILISATION:**

**LISEZ TOUT LE MODE D'EMPLOI AVANT DE L'UTILISER.** Soyez extrêmement prudent en vérifiant les circuits électriques pour éviter toutes blessures suite à des chocs électriques. Sperry Instruments assume des connaissances de base en électricité de la part de l'utilisateur et n'est pas responsable de toutes blessures ou dommages à cause d'une mauvaise utilisation de ce testeur.

**OBSERVEZ** et suivez toutes les règles de sécurité industrielle courante et les codes d'électricité locaux. Au besoin, appelez un électricien qualifié pour le dépannage et la réparation de circuits électriques défectueux.

**SPÉCIFICATIONS:**

**Plage d'exploitation:** Utilisez seulement pour tester les lignes téléphoniques ou de données.

**Indicateurs:**

**Environnement d'exploitation visuel seulement:**

0 - 32 °C 80 % HR max.,  
 50 % HR au-dessus de 30 °C

Altitude jusqu'à 2 000 mètres. Utilisation intérieure.

Degré de pollution 2. Conformément à la norme IED-664.

**Nettoyage:** Retirez la graisse et la saleté avec un chiffon propre et sec.

**FONCTIONNEMENT:**

Ce testeur est un simple dispositif indicateur et sert à tester les lignes téléphoniques simples et doubles. Si le jack de téléphone n'est câblé que pour une ligne simple donc seulement le premier voyant à DEL sur le dessus du testeur s'allumera. Si le jack est câblé pour deux lignes alors les deux voyants à DEL s'allumeront. Pour l'utiliser, branchez tout simplement le testeur dans le jack de téléphone et regardez les voyants à DEL pour découvrir le statut du circuit. Les DEL tricolores s'allument si le jack est câblé correctement, le câblage inversé, a une tension élevée sur la ligne ou est hors tension. Consultez le tableau plus bas.

<b>DEL</b>	<b>STATUT</b>
<b>Vert</b>	Ligne est correcte
<b>Rouge</b>	Ligne est inversée
<b>Jaune</b>	Tension de c.a. est présente sur la ligne
<b>Aucune indication</b>	Ligne est hors tension.



**ATTENTION - REPORTEZ-VOUS À CE MANUEL AVANT D'UTILISER CE TESTEUR.**

**Garantie limitée à vie** La garantie se limite à la réparation ou au remplacement, sans garantie de commercialisation ou d'utilisation dans un but particulier. Ce produit est garanti être exempt de défaut de matériau et de fabrication pour sa durée de vie normale. Sperry Instruments n'assume aucune responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires.

**La garantie à vie limitée** se limite seulement à la réparation ou au remplacement; aucune garantie de commercialité ou d'aptitude pour un usage particulier. Ce produit est garanti exempt de défauts de vices matériels et de fabrication pendant la durée de vie normale du produit. En aucun cas, Sperry Instruments ne sera tenue responsable de dommages indirects ou consécutifs.

**THIS IS A DIFFERENT TRANSLATION OF THE WARRANTY THAN THE OTHER IMs.**

**SPERRY**  
**INSTRUMENTS**

*The Professional's Choice®*

©2006 SPERRY INSTRUMENTS, INC.

2150 Joshua's Path, Suite 302, Hauppauge, NY 11788

1-800-645-5398

www.sperryinstruments.com

**MODELO: TT6200**  
**PROBADOR DE LÍNEA TELEFÓNICA**  
**DOBLE**

**ANTES DE USAR:****LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES OPERATIVAS ANTES DEL USO.**

Tenga sumo cuidado al revisar los circuitos eléctricos para evitar lesiones debido a choques eléctricos. Sperry Instruments supone el conocimiento básico de la electricidad por parte del usuario y no es responsable de ninguna lesión ni daños debido al uso incorrecto de este probador. OBSERVE y siga todas las reglas estándar de seguridad de la industria y los códigos eléctricos locales. Cuando sea necesario llame a un electricista capacitado para resolver problemas y reparar el circuito eléctrico defectuoso.

**ESPECIFICACIONES:**

**Rango operativo:** Se debe usar sólo para probar líneas telefónicas o de datos.

**Indicadores:** Sólo visuales

**Ambiente operativo:** 0 - 32° C 80% humedad relativa máx.,  
50% humedad relativa sobre 30° C

Altitud hasta 2000 metros. Uso en interiores.

Grado de contaminación 2. Conforme a IED-664.

**Limpieza:** Retire la grasa y la mugre con un paño seco y limpio.

**OPERACIÓN:**

Este probador es un dispositivo indicador simple que se usa para probar líneas telefónicas simples y dobles. Si el enchufe telefónico está cableado sólo para una línea, solamente destellará la primera luz indicadora en la parte superior del probador. Si el enchufe está cableado para dos líneas, destellarán las dos luces indicadoras. Para operar simplemente conecte el probador al enchufe telefónica y vea las luces indicadoras para averiguar el estado del circuito. Las luces indicadoras tricolores indican si el enchufe está correctamente cableado, cableado a la inversa, tiene un alto voltaje en la línea o está muerto. Consulte el diagrama a continuación.

<b>LUZ INDICADORA</b>	<b>ESTADO</b>
<b>Verde</b>	La línea está bien
<b>Rojo</b>	La línea está cableada a la inversa
<b>Amarillo</b>	Hay voltaje de CA en la línea
<b>No hay indicación</b>	La línea está muerta.



**PRECAUCIÓN – CONSULTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR ESTE PROBADOR.**

**La garantie à vie limitée** se limite seulement à la réparation ou au remplacement; aucune garantie de commercialité ou d'aptitude pour un usage particulier. Ce produit est garanti exempt de défauts de vices matériels et de fabrication pendant la durée de vie normale du produit. En aucun cas, Sperry Instruments ne sera tenue responsable de dommages indirects ou consécutifs.

**Garantía de por vida limitada** exclusivamente a la reparación o reemplazo; no se ofrece garantía de comerciabilidad ni idoneidad para ningún fin en particular. El producto está garantizado como exento de defectos en materiales y mano de obra durante la vida útil del mismo. Bajo ninguna circunstancia será Sperry Instruments responsable de daños fortuitos o consecuentes.

**THIS IS A DIFFERENT TRANSLATION OF THE WARRANTY THAN THE OTHER IMs.**

**SPERRY**  
**INSTRUMENTS**

*The Professional's Choice®*

©2006 SPERRY INSTRUMENTS, INC.

2150 Joshua's Path, Suite 302, Hauppauge, NY 11788

1-800-645-5398

www.sperryinstruments.com